

T.U.

Trabajo y Unión

Lankide

Nº 219

JULIO-AGOSTO 1972

Editora: LIGA DE EDUCACION Y CULTURA • Director: JUAN LEIBAR GURIDI

Redacción y Administración: ESCUELA PROFESIONAL POLITECNICA Apartado 23 MONDRAGON (Guipúzcoa) • Impime: Ind. Gráf. GOYERRI-Zumárraga • Dep. Legal S.S. 57-1970

hemen eta orain

Oporrak joan, oporrak etorri. Bainan, gure lantokian uzten ditugun problema latzak, hor izango ditugu itzulian.

Bitartean, hona hemen, guk kóoperatibistok, giza eta ekonomiko ekintza honetan konprometituta gaudenok, kontuan hartu behar dugun zenbait gogoetak...

OPORRAK BAI, BAINAN...

NON ZER

Oporrak bai, bainan...	1
Berri Laburrak	2
Ikastolak zifretan	
Lan kide Aurrezkiak	4
La educación sanitaria	6
Las servidumbres del mercado y válvulas de escape	
Jesús Larrañaga	8
Oporrak, jaialdiak...	
Pablo Letona	11
Kooperatibistaren plaza	
Talde Batek	12
Once tesis sobre la Energía, la Inflación y el Empleo	
José M. ^a Mendizabal	14

La inflación más funesta que padecemos, más aún que la económica que ya resulta un sociodegradante de primer orden, consiste en conceder a simples palabras, a slongans estampillados, a términos contundentes, una virtualidad y eficiencia que solamente puede manifestarse, y sobre todo aplicarse, mediante hechos, obras y realidades.

Hasta nuestra falta de reflexión, de capacidad de análisis, de evaluación de circunstancias y de ponderación personal, las enmascaramos echando mano de palabras rimbombantes y sonoras. Nos autoalistamos como revolucionarios sin haber acometido siquiera un pequeño esfuerzo mental de análisis y, por supuesto, sin haber arriesgado nada, ni haber renunciado a nada. O, cuando menos, sin habernos acreditado como personas capaces de actuar y de obrar de forma que nuestras palabras estuvieran precedidas de credibilidad, a la vista de los ejemplos de esfuerzo, altruísmo y generosidad que hemos sabido dar. Simplemente tratamos de disimular nuestra debilidad lanzándonos, siendo gregariamente uno más, a simples movimientos masivos, cuyo rumbo y batuta se ignora las más de las veces en manos de quiénes pueden estar.

Alguien ha dicho «quien dice revolución dice, por definición, acontecimiento nuevo. Quien dice revolución habla, sirviéndose de conceptos antiguos, de lo que no se puede pensar, ni siquiera ver. La materia prima y el primer éxito del espíritu de la revolución consiste en la capacidad de innovar, en la palabra cedida a la imaginación creativa». Pero lo que vulgarmente entendemos por revolución, utilizado en términos reales y pedestres, es un esfuerzo de transforma-

hemen eta orain

ción un esfuerzo mantenido no sin sacrificio y con una visión más amplia de los intereses tanto propios como ajenos.

También ocurre que la fatiga o la incapacidad de unos para mantenerse en un esfuerzo continuado en línea de transformaciones induce a otros a actuaciones que, por el propio concepto de «transformación», no pueden dejarse más o menos a discreción propia, arbitraria y unilateral. Ahí tenemos el recurso a la violencia, en cuanto que por la misma se se desea, tal vez sin suficiente valoración de sus consecuencias, contribuir a la promoción de las mejores causas. La efectividad de la violencia es cuestión que históricamente resulta compleja y que las más de las veces se presenta con una proyección unidimensional capaz de movilizar espíritus nobles, pero no tanto como para poder exhibir resultados cuyos dotes resulten suficientemente compensados.

Cuando afirmamos que estamos atacados de inflación hasta los tuétanos, no hacemos otra cosa que referirnos a un fenómeno que trasciende del simple valor monetario, a algo que invade y contamina todo lo humano y social. Tal vez una de las herencias más nefastas, que más o menos inconscientemente hemos recibido y que nos ha causado más profundo impacto, de la era de totalitarismos de todos los colores padecidos en los diferentes campos de la actividad humana, sea esta especie de droga de «eficiencia a corto plazo», de notoriedad alcanzable más por actos heroicos y sonoros que por una dedicación constante al empeño transformador, conscientes de que el trabajo y el esfuerzo son los factores, humildes, pero ineludibles, para acceder a cualquier objetivo humano superador de situaciones precedentes.

En definitiva, vivimos en una fase histórica en que las fuerzas más resistentes están constituidas, por una parte, por los que se empeñan en pedir lo imposible sin contar para ello con el espacio y el tiempo, y sobre todo con el esfuerzo indispensable por parte de todos en favor del bien común, y, por otra parte, por los que a su vez también se empeñan en bloquear y aplazar los cambios y las transformaciones inaplazables e ineludibles.

Ahí están los dos frentes en que normalmente se alinean no simplemente los jóvenes y los adultos, los progresistas y los conservadores, sino todos los que no acaban de tomar conciencia tanto de las posibilidades cuanto de las aspiraciones humanas, elementos ambos que no pueden disociarse si queremos desarrollar una fecunda acción social y comunitaria.

IKERLANEN BATZAR NAGUSIA

Joan dan Ekainaren 28an, IKERLAN Lankide Iker-tegiak 1979ko ohizko Batzar Nagusia ospatu zuen, bertan 1978. urtean IKERLANeko giza taldea osatzen duten 61 lankideen artean egindako lana eta 1979erako Gestio Planaren aurreikusteak aipatuz.

Hona hemen 1979erako Gestio Plan hortatik aukuratu dugun zenbait dato adierazgarri:

- Pertsonalgora 66 bazkide

Urteko ordu-gizonak eta bere lanaketa	Ptas.	%
—Lan generikoak	33.233.000	44
—Lan Konkretuak	18.331.000	21
—Serbitzu orokorrak eta prestakuntza	24.067.000	32
Dena	75.621.000	100

- Urteko Presupostua 80.402.548 pta.

Presupostuaren Finanketa	Ptas.	%
—Autofinanziaketa	22.914.726	28,5
—Teknologiakideen bazkideek	53.917.100	67
—Kideak ez diren teknologien bazkideek	3.570.722	4,5
		100

Argitaratu dan Txostenan dionez: «Gaurko egunetan teknika eta Teknologi aldatetak oso bizkorrek eta sakonak dira eta ez bagara gaurkotzen aldateta horien arabera, nahitaez morroi bihurtuko gara».

Berri Laburrak

ESTATUTOS DE CAJA LABORAL POPULAR

Cuando este número de TU-Lankide salga a la luz, se habrá celebrado con toda probabilidad la Asamblea General Extraordinaria de Caja Laboral Popular, prevista para el día 23 de julio, y convocada al objeto de examinar y aprobar, en su caso, el Proyecto definitivo de nuevos Estatutos Sociales de la Entidad.

Se habrá culminado así en el plano interno, un largo proceso de elaboración y debate, en el que diversos órganos (Consejo Social, Consejo de Dirección, Representantes de las cooperativas asociadas, Consejo Rector) han examinado e introducido sucesivas modificaciones en el Borrador inicialmente realizado.

Sin embargo, es preciso indicar que el Real Decreto 1549/1979, de 29 de junio, ha prorrogado hasta el 31 de diciembre próximo el plazo anteriormente previsto para la adaptación de Estatutos de las Cooperativas de Crédito, y su inmatriculación en el Registro Mercantil.

URIBE-HAUZOA

Para el mes de agosto está prevista la ocupación de las 185 viviendas de Uribe-Hauzoa, promoción cooperativa ubicada en Mondragón, cercana a la Escuela Profesional.

Concluidas las obras el pasado 15 de junio, a dos años de su inicio, destacan en Uribe-Hauzoa los servicios comunitarios que se prevé emplazar en la promoción:

- 2.000 m.² de planta para las nuevas instalaciones comerciales de Eroski.
- 500 m.² con destino a servicios educacionales (Ikastola).
- Previsión de un local social en un futuro próximo.
- 15.000 m.² de espacio público para zona verde y esparcimiento, lo que configura un entorno agradable.

ESPE EZKURRA ARREGUI, FAGELECTROko Bazkide, Arrasaten hil zaigu, 2 urte zituela, Uztailaren 8an. Goian bego!

ESPE, LANGILEEK BETIK GOGOAN IZANGO ZAITUGU!!

Una voz menos; una mujer, de las que consiguen dar un ejemplo de participación en la vida social de esta cooperativa, nos ha dejado.

Ya no podremos escuchar sus opiniones, el resultado de su trabajo diario, de su dedicación a los problemas que tenemos los trabajadores y trabajadoras de las Cooperativas.

Ha sido pues una pérdida notable, pero incluso así el deber de los trabajadores es aprender de las circunstancias difíciles, aprender de los ejemplos que nos brindan aquellos hombres y mujeres que por su capacidad, dedicación y combatividad se entregan a la causa de la libertad social y nacional de nuestro Pueblo.

ESPE, era una de estas personas; al margen de las diferencias que unos y otros pudiéramos tener, su ejemplo, su forma de vida, su deseo de conquistar una sociedad más justa y libre, su espíritu en una búsqueda constante de la unidad de los trabajadores para luchar de una forma conjunta por las aspiraciones del Pueblo Vasco, se han quedado entre nosotras y nosotros.

Este Consejo Social, quiere recoger desde estas líneas, una presencia importante, una antorcha que no se extinguirá, la vida de una mujer trabajadora que no vivió mucho tiempo entre nosotros, pero que nos enseñó mucho.

Con estas palabras, queremos rendir un homenaje a su historia de mujer combativa, siempre presente en la lucha obrera y popular.

**CONSEJO SOCIAL DE FAGELECTRO
ARRASATE**

1978/79 Ikasturtean Euskadi osoan
234 Ikastola funtzionatu dute, hauk
era honetan banatzen direlarik:

• Araba	24
• Bizkaia	71
• Gipuzkoa	80
• Nafarroa	39
• Ipar Euskadi	20
GUZTIRA	234

IKASTOLAK

IKASLEAK

	ARABA	BIZKAIA	GIPUZKOA	NAFARROA	GUZTIRA EGO EUSKADI	GUZTIRA IPAR EUSKADI	GUZTIRA EUSKADI
<i>ESKOLAURREA</i>							
Haurzaindegia	23	—	78	—	101		
2 urtekoentzat	188	540	905	294	1.927		
3 »	499	2.229	4.134	864	7.726		
4 »	355	2.377	4.181	637	7.550		
5 »	350	2.137	3.749	452	6.688		
GUZTIRA	1.415	7.283	13.047	2.247	23.992	349	24.341
<i>O.H.O. - E.G.B.</i>							
1en. ikastaroa	218	1.487	3.210	344	5.259		
2en. »	179	1.245	2.788	277	4.489		
3en. »	155	1.033	2.489	298	3.885		
4en. »	114	902	2.338	187	3.541		
5en. »	134	768	2.051	161	3.114		
6en. »	85	774	1.996	145	3.000		
7en. »	49	622	1.767	73	2.511		
8en. »	55	524	1.452	72	2.103		
GUZTIRA	989	7.355	18.091	1.467	27.902	95	27.997
<i>B.B.P.</i>							
1en. ikastaroa	16	149	377	30	572		
2en. »	19	88	293	—	400		
3en. »	—	45	199	—	244		
GUZTIRA	35	282	869	30	1.216		1.216
<i>C.O.U.</i>	—	—	76	—	76		76
<i>F.P.</i>							
1en. ikastaroa	—	—	56	—	56		
2en. »	—	—	36	—	36		
GUZTIRA	—	—	92	—	92		92
DENERA	2.439	14.920	32.175	3.744	53.278	444	53.722

Probintzia mailan eskolar inguruko inzidentzia une honetan, ondoko hau da:

	<i>Eskolaurrea</i>	<i>O.H.O.</i>	<i>B.B.P.</i>
• Araba	% 16,75	% 2,65	?
• Bizkaia	% 19,79	% 3,81	?
• Gipuzkoa	% 29,30	% 16,14	% 4,30
• Nafarroa	% 12,65	% 2,07	% 0,23
• Ipar Euskadi	?	?	



ZIFRETAN

EXPLOTAZIOKO PRESUPOSTUA

Exploitazio presupostua guztira 78/79ko Ikasturtean Hego Euskadiko lau probintzietan 2.262.782.843 pezeta-tara iristen da, Ipar Euskadin

2.014.108 FF. edo 31.218.000 pezeta-tara gutxi gora behera iristen delarik.

Finantziaketak desberdinak direnez, Nafarroa eta Arabako Diputazio Foralak parte hartzen dutelarik, probintzia-ka labur dezagun:

PRESUPOSTUA	Gurasoen Kuotak	Lankide Kuotak	M.E.C.	Diputaz.	Dentariak	Defizit
ARABA 121.977.118	35,48 %	1,51 %	2,99 %	35,25 %	2,47 %	22,30 %
BIZKAIA 654.909.239	56,— %	0,75 %	15,26 %	—	9,32 %	18,67 %
GIPUZKOA 1.282.022.820	46,80 %	2,06 %	31,17 %	—	8,93 %	11,04 %
NAFARROA 204.917.666	39,45 %	0,67 %	2,70 %	15,11 %	7,96 %	34,11 %
IPAR EUSKADI 2.014.108 FF.	19,74 %	—	—	19,74 % *	?	61,52 %

* Herriko hainbat Erakunde.

Hego Euskadiko Ikastolen defizita, 1978/79 Ikasturterako lehengo hirulebetekoan egindako presupostuen arabera, gutxi gora behera 362 miloi pzta iristen da, zeina, Ikasturtearen bukaeran 400 milioira gehituko baita, zeren ikasturte hasieran egindako soldaten gehitzearen aurreikustea, izan diren baino gutxiago baita.

Defizit honen finantziaketa, aurreko ikasturtean bezala, H.K.M.-ak agindutako 350 milioekin betetzea espero zen, baina Zentral Administrakuntzak Ikastolei buruz duen badaezpadako jarrera ikusirik aipaturiko inporte hori ez zaigula errez iritsiko pentsatzen ari gara. Hau horrela gertatzen bada, datorren Ikasturtean eta hasiera hasieratik, hainbat ikastolei problema latzak planteatuko zaielakotan gaude.

Ipar Euskadiko huotak hain merkeak izatea harigarria badirudi ere,

ohartu behar gara Frantsez Estatuan lehen Mailako Irakaskuntza ia ordaingabea dela eta irau nahi badute kuota ahalik eta merkeenak mantentzea beste erremediorik ez dutela.

— Gurasoen ekarpina	% 17,35	
— Erakundeen eta laguntzaileen ekarpenak ...	% 6,09	% 27,70
— Herri kolektak	% 4,26	
— H. eta K. Ministeritzaren subentzio laguntza	% 1,40	% 17,84
— 30 urtetara kreditu ofiziala	% 15,98	
— Aurrezki kutxen behin bateko kredituak.	% 14,37	% 54,46
— Aurrezki kutxen zubi-kredituak	% 40,09	
GUZTIRA		% 100,—

Diputazioetik laguntza gehien jasotzen duen probintzia Araba dugu. Nafarroakoa alderantziz ekonomikoki Diputazio indartsuena izanda ere, gutxi laguntzen duena da.

Gipuzkoa eta Bizkaiari buruz zer esanik ez.

IRASKASLEAK

Ikastoletako irakaslegoa 2.157ra iristen da, era honetan banaturik:

• Araba	95
• Bizkaia	600
• Gipuzkoa	1.255
• Nafarroa	168
• Ipar Euskadi	34

Ikastoletan ari den pertsonariak, irakasle direnek eta ez diren barne, aurrekontuaren % 75a osatzen dute, gutxi gora behera, 38.000-40.000 tarte-batabesteko soldatakin eta 14 edota 15 ordainaldietan zatiturik.

INBERTSIOAK (Ego Euskadin)

1979.06.30an Inbertsioek guztira, 2.312.000.000 pzta. osatzen dute, Ego Euskal Herrian dauden 214 Ikastole-tatik 51 Ikastolei dagozkielarik. 4-tik 3 Ikastola elizak utzi edota alkatutako lokaletan kokaturik daude, beraz patrimonio propioa eskuratzeko aukerarik ez dute.

2.312.000.000 pzta. hauen finantziaketa, era honetara burutu da:

INFORMACION SANITARIA

Todas las mejoras que se introduzcan en la sanidad, pueden no dar los frutos apetecidos si no van acompañadas de una intensa campaña de educación sanitaria, no sólo a nivel de la población sino también al personal sanitario, incluidos médicos.

A algunos les extrañará que seamos médicos los que opinemos así, los que critiquemos la ausencia de una auténtica formación sanitaria a nivel de médicos. Pero los problemas hay que abordarlos en toda su magnitud, y aunque nos duele tenemos que reconocer que es así. El estado español es de los países industrializados el que menos expertos en sanidad tiene. Esta figura prácticamente no existe.

Los médicos de medicina propiamente dicha, sabrán mucho, pero de planificación sanitaria, de higiene pública, de organización sanitaria andan más bien peces.

Ello hace que muchas campañas preventivas encuentren la indiferencia o incomprensión por parte de algunos sectores médicos. Si a ello añadimos que el nivel asistencial primario tiene planteados graves problemas que centran la atención médica, comprendemos por qué la Medicina Preventiva en sus diversas ramas, es la auténtica

cenicienta de las especialidades médicas.

Es indudable que uno de los graves problemas que tenemos los médicos en nuestra labor cotidiana es la ignorancia que tienen la mayoría de las personas sobre la temática sanitaria, y lo que es más grave, en muchas ocasiones la deformación sustituye a la ignorancia.

DE COTO SAGRADO
A SERVICIO PUBLICO

¿Quién es el culpable? A nuestro entender la clave reside en lo que hasta ahora ha sido, y todavía sigue siendo, la figura del médico: una especie de brujo, mago que guarda celosamente su arte, no asequible al vulgo.

Todavía hoy algunos se sienten ofendidos cuando algún paciente les interroga sobre el por qué o el para qué de las cosas, y son muchos los que piensan, y a veces lo manifiestan, la impertinencia del ignorante que osa entrar sacrilegamente en el templo de sus conocimientos. «No lo va a entender usted», «es tan difícil explicarle en términos vulgares», ... son contestaciones que pocos profesionales,

aún los mejores intencionados, podrán decir que no las han hecho nunca.

Y la gente entiende, claro que entiende. Lo que hay que explicar, y para ello hay que despojarse de esa especie de halo mágico del que el profesional pretende envolverse, y dedicar un rato a cada paciente, a charlar con él y a explicarle lo que le pasa y por qué le pasa, y qué se puede hacer. Pero, «con la Iglesia hemos topado, amigo Sancho»; ni muchos médicos están dispuestos a esto, a bajarse del pedestal e integrarse como uno más en la comunidad, ni la estructura sanitaria, montada desde el Poder, da opción a que una labor de este tipo tenga visos de realizarse.

Y volvemos a lo que ya en anteriores ocasiones hemos apuntado: en el fondo del problema está la estructura socio-política; tenemos la sanidad que la clase en el Poder quiere, y que cuenta además con la complicidad, no oculta, de muchos médicos, que ven así defendidos sus intereses de clase. Afortunadamente, son cada vez menos los médicos, sobre todo en las nuevas generaciones, que piensan así; y ello nos hace abrigar la esperanza de que en un futuro cambie sustancialmente el panorama, por lo menos en lo que a actitud de los profesionales se refiere.

Una medicina al servicio del pueblo y con unos médicos integrados en el mismo, es la primera reivindicación que en el terreno sanitario debemos de plantear. Lo demás vendrá, si no por añadidura, casi, casi...

PRINCIPIOS BASICOS

Manera de conclusión, quisiéramos transcribir aquí algunos puntos de la declaración de la Conferencia Internacional sobre atención primaria de salud, reunida en Alma-Ata el 12 de septiembre de 1978.

I. La conferencia reitera firmemente que la salud, estado de completo bienestar físico, mental y social, y no solamente la ausencia de afecciones o enfermedades, es un derecho humano fundamental y que el logro del grado más alto de salud es un objetivo social sumamente importante en todo el mundo, cuya realización exige la intervención de muchos otros sectores sociales y económicos, además del de la salud.

IV. El pueblo tiene el derecho y el deber de participar individual y colectivamente en la planificación y aplicación de su atención de salud.

V. Los gobiernos tienen la obligación que sólo puede cumplirse mediante la adopción de medidas sanitarias y sociales adecuadas.

VII. La atención primaria de la salud comprende, cuando menos, la educación sobre los principales

problemas de salud y sobre los métodos de prevención y lucha correspondientes.

CONTAMOS CON TODOS

Después de un estudio tan largo, pero necesario, para enumerar el tema, es nuestra intención dar paso a los aspectos prácticos de la Medicina Preventiva. Pretendemos que mensualmente en las páginas de TU-LANKIDE haya un tratamiento monográfico de los temas que nos preocupan y preocupan a la población. A manera de artículo de divulgación médica, quisiéramos que el TU sirviera de plataforma a ese aspecto tan importante y descuidado hasta ahora, como es el de la educación sanitaria.

Esperamos contar con la colaboración de todo el personal sanitario para que, cada uno en su campo, vaya exponiendo los problemas que cara a una formación sanitaria de la población, considere necesario exponer. Pero sería unilateral este plantemamiento, y estaría viciado de origen, si fuese sólo un sector, el profesional, el que expusiese sus puntos de vista sobre el particular.

Queremos que esto sea una especie de tribuna abierta, donde además de dar la opinión de los

médicos la gente participe exponiendo sus preocupaciones, sus puntos de vista sobre los temas que aquí tienen cabida y pida información sobre otros, que por parecer banales a los profesionales, no son tratados, y son motivos de preocupación.

No es nuestra idea el que esto se convierta en una especie de «consultorio por correspondencia», sino el que sea una plataforma de educación sanitaria dinámica, con participación de todos. No se trata de que a la manera clásica, unos profesionales demos unas lecciones formativas a unos alumnos profanos. Pretendemos que haya entre todos una dialéctica, una dinámica enriquecedora y formativa.

Los temas a tratar son muchos: las enfermedades cardiovasculares y sus factores de riesgos, la alimentación, la planificación familiar, el cáncer y la neurosis, los accidentes, el alcoholismo, ... y un larguísimo etcétera, tan largo como queramos hacerlo entre todos.

Como por alguna parte hay que empezar, lo vamos a hacer por un tema que además de ser la primera causa de mortalidad entre la población, es de actualidad entre nosotros: **Las enfermedades cardiovasculares.**

En setiembre estaremos aquí.



CRONICA DE UN VIAJE A YUGOSLAVIA

Yugoslavia, con un tipo concreto de experiencia en el campo de la autogestión a nivel nacional, es país sujeto a muy diversificada opinión en función del anteojo ideológico con el que se examina, y así, los juicios van desde verlo como marxismo sin mácula, hasta tacharlo de traición sin paliativos.

Lo cierto es que no es nuestra intención irrumpir en el análisis del fenómeno autogestión, problema harto complejo, sino observar la evolución de ciertos sectores productivos porque cada vez se ve más producto yugoslavo y se hace sentir en tecnologías ligeras de forma señalable, lo que induce a pensar en la evidencia de esfuerzos de inversión y de trabajo.

Concretamente en el campo de los electrodomésticos, en pocos años han pasado del estadio elemental y dependiente de licencias extranjeras, a vender tecnología, particularmente al tercer mundo, e inclusive presentarse con decoro en los foros y certámenes occidentales con un producto que, entre otras cosas, lleva una intensa cota de agresividad en los precios. Naturalmente, los precios en los países comunistas no sabemos si tienen el mismo contenido que en los occidentales, pero, a la postre, lo que sí se sabe es que es enormemente competitivo y barredor.

Yugoslavia, después de la guerra, ha hecho un enorme esfuerzo en la recomposición de su economía, y la planificación ha jugado un papel estratégico en la configuración de los polos de desarrollo y en la construcción intencional y definida del esfuerzo inversor. El «mercado cautivo» o prisionero del propio país, encerrado a cal y canto a la presencia de producto extranjero, le ha dado la ventaja de la seguridad de su mercado interno, y ha propiciado para irrumpir en el mercado exterior sin la anarquía de los mercados no planificados, que de golpe no sale una, sino 20 fábricas de lo mismo, con lo que ni una está en condiciones de adquirir la dimensión y la potencialidad bastante para pelear en el mercado internacional.

La desventaja de los países cerrados al mercado y la competencia, el desfase respecto a las modas y evolución precisamente porque falta el ingrediente típico del capitalismo, **el cambio por el cambio**, queda asegurado en Yugoslavia por la especial y obligada apertura hacia occidente, por su choque con la COMECON, lo que le ha llevado a vivir, vía **exportación**, en total referencia al mercado y los cambios inherentes a la moda. A la destrucción creadora que diría Shumpeter.

El caso que nos ocupa es la empresa GORENJE, en Valenje (Croacia), y es la que describimos. Es casi la única especialmente dedicada a la producción de aparatos electrodomésticos y, en consecuencia, con una cuota del 70% del mercado nterior, al cual vende según criterios prefijados por el estado y en definitiva sujeta a unas reglas, **el resto es para el mundo**.

DATOS SOBRE YUGOSLAVIA

Población	21.000.000 Habit.
Extensión	255.804 Km. ²

DIVISION DE LA POBLACION

Servios	9.000.000 Habit.
Croatas	5.000.000 "
Eslovenos	3.000.000 "
Macedonios	2.000.000 "
Montenegrinos	1.000.000 "
Varios	1.000.000 "

DISTRIBUCION POR RELIGIONES

Ortodoxos	8.000.000 "
Católicos	6.500.000 "
Mahometanos	2.500.000 "
Protestantes	250.000 "
Sin religión	2.750.000 "
Otras	1.000.000 "

Renta per cápita	1.700 Dólar.
Producto Nacional Bruto	35.700.000.000 Dólar.

Estado y válvulas de escape

SARAGA

SU FILOSOFIA DE GESTION

Nuestro interlocutor, es un alto dirigente, manager de la división internacional y pieza clave en la estrategia de emplazamiento internacional. Hombre parsimonioso, quizá un tanto de vuelta de las fogosas andaduras de sus tiempos de antaño, en los que tuvo que combinar la pasión política y acierto comercial. Con la mirada algo lánguida, juega con nuestro acompañante italiano a cuenta de los millones de comunistas de uno y otro país, y le dice:

«Amigo Sauro, nos ganais por el número; vosotros sois 10 millones de militantes, y aquí apenas llegamos a los 2; pero no sé si seremos afiliados de la misma especie, pues aquí, el ser afiliado al partido, cuesta el 3% de los ingresos, y es una buena manera de sentir los ideales».

Tiene una seria preocupación: Yugoslavia es una suma de nacionalidades heterogéneas, con sus idiomas, sus religiones, sus maneras de ser radicalmente diferentes. En la cima tienen a un personaje carismático, al Mariscal Tito, que hace de aglutinador general y, aunque las cosas están, al decir de ellos, «atadas y bien atadas», en expresión bien conocida por nosotros, sienten una especie de temor por lo que pueda acontecer en el futuro, cuando desaparezca ese personaje que hoy armanizo el heteróclito país.

Nuestro interlocutor ha paseado por el tercer mundo y las tierras africanas, y dice que el único agua que se puede beber es el whisky. «Es el agua que se puede beber en la insalubre África». Está, estos días, de cura a costa de algún atascón que le ha molido el hígado.

La empresa se ha hecho gigantesca; el complejo, contando el sector electrónico, alcanza las 22.000 personas, tropieza con las servidumbres de un mercado que es estrecho, de una población abundante que crece y necesita de puestos de trabajo. A pesar de los cientos de miles de yugoslavos que pululan por la Europa Occidental, no es suficiente el drenaje y, aparte, sufren el coste social del desarraigo que todo país debe tratar de solucionar, y más por un sistema nacido para superar las contradicciones del capitalismo.

Están enfrentados ante el dilema de seguir encerrados en una economía cautiva o de abrir el horizonte al mundo y, en abriéndose, los costes son la pieza clave. Pero, para alcanzar los costes, hace falta utilizar tecnologías en punta, invertir a fondo y, en definitiva, alcanzar niveles de producción masificada que necesita el universo para ser digeridos, colocados.

Y he ahí su «ser o no ser», no basta con socializar la economía interna, sino que hay que reproducirse en escala capitalista en el concierto mundial. Cabe socializarse a nivel interior, pero necesita utilizar los recursos y los instrumentos que ofrece el sistema capitalista para poder vehicular la producción al mercado. Tropiezan con la paradoja de que **pueden ser socialis-**

tas hacia dentro y necesitan manifestarse capitalistas hacia fuera. Y es que la expansión hacia el universo sólo puede hacerse en base a mantener el poder de las unidades comerciales o fabriles bajo control central, y el **poder universal manipulable de un centro es el capital.**

Interrumpe nuestro coloquio un joven barbudo, grácil e impetuoso en economía internacional. Repica alto y explica su filosofía operacional:

1. Tratamos de vender nuestro producto. Lo que necesitamos es generar puestos de trabajo en nuestro país y exportar el trabajo acumulado y la tecnología desarrollada. Para asegurar la canalización de esta producción, utilizamos el instrumento apropiado para la economía capitalista, desde compra y control de sociedades comerciales, a lo que objetivamente las ventas exijan.
2. Venta de tecnología, básicamente para los países del tercer mundo, con el fin de garantizar el flujo de venta de componentes.
3. Compra de sociedades fabriles en países desarrollados, como cobertura y garantía de comercialización de los productos que fabricamos en nuestro país, y acceder, con ello y con el control de nuevas marcas, a la participación del mercado para una competitividad correcta.

En el caso de países subdesarrollados, la gama y la variedad de fórmulas es la que cada país reclama, y va desde la venta simple hasta el total control de la empresa, para lo cual tenemos la ventaja que nos da nuestra filosofía política, que nos sitúa de manera muy ventajosa en determinados países».

Como se ve, también trafican, de alguna manera, en el mercado idealógico, pues aprovechan la vecindad ideológica para garantizar la protección de sus puestos de trabajo en el país de origen, y de paso fortalecer el poderío económico.

Nuestro polémico personaje y economista se muestra ufano y satisfecho de esta clara línea operacional de su empresa y, en general, parece que también seguirán ejemplo similar otras actividades encuadradas dentro de la estrategia de planificación general.

Nuestra pregunta es, ¿en qué se diferencia esta filosofía de la GENERAL MOTORS? A su juicio, no es comparable ni por el poder ni por la intención. Pero no se explica con detalle. Finalmente, lo suyo parece que es por necesidad de garantizar el trabajo del país, no quizá tanto por la acumulación, pero todos se justifican, pues hasta los americanos dicen que es para el bien del país allá donde se implantan, o por la seguridad de la empresa, de los trabajadores americanos. En definitiva, en tamaño e importancia lógicamente no son comparables GENERAL MOTORS y GORENJE, pero en el trasfondo reluce la necesidad determinista, mercadológica y tecnológica, que obliga a la utilización de modelos paralelos.

De momento, suspendemos el juicio de la intencionalidad en cuanto a la búsqueda del poder a escala supranacional, porque esto ya es de las naciones pode-

Las servidumbres del mercado y válvulas de escape

<<

rosas, pero lo cierto es que la manifestación y fórmulas de acción son parecidas.

Sale a la mesa el caso del control y la compra de una empresa alemana de televisores por parte de esta firma, y nuestra pregunta es, ¿cómo han tomado Vds. una decisión tan importante y de tantos millones? No se explayan en detalles, no tienen por qué hacerlo, pero a través de lo que dicen se trasluce la intensa colaboración del estado y de la banca nacionalizada, en la alta estrategia operacional del emplazamiento multinacional. Es, pues, en clara connivencia con el estado.

¿Cómo se presentan Vds., que son detractores del capitalismo, ante los trabajadores alemanes? ¿Cómo se pronuncian en sus consejos ante las reivindicaciones? Bueno, le diré que la prensa alemana nos hizo una publicidad fabulosa a cuenta de que, siendo esta empresa alemana acosada por la crisis, tuvieran que dar entrada a los **capitalistas rojos**.

«Pues no hacemos nada especial, simplemente seguimos las propias leyes del sistema, y piensen Vds. que son pocos, salvo la altísima dirección, los yugoslavos, el resto es alemán, y, por tanto, la vida de la empresa depende de los mecanismos del sistema y para nosotros no es más que un instrumento de gestión».

La moral socialista de los ejecutivos de la empresa termina en Yugoslavia, y no puede ser de otra manera, ya que una moral de más alcance se escapa de las posibilidades de la unidad microsocioeconómica.

LAS MUJERES AL COPO

El paseo por los talleres es vertiginoso y no da pie para intimar con su circuitería productiva, al menos al observador poco técnico como es el relator de estas notas.

Con todo, se palpa que, en no mucho tiempo, han hecho un gran esfuerzo de evolución tecnológica y hoy, con pequeñas diferencias, pueden asimilarse a lo que conocemos por estas latitudes. Sin embargo, hay unas cuantas observaciones que llaman poderosamente la atención:

- Estos talleres en concreto, acusan una actividad de trabajo directo francamente alta, la velocidad del trabajo es intensa y, en esto, parece que siguen la escuela americana en cuanto a la concesión de tiempos de descanso y ritmos exigibles. En algún punto que otro, llega a alcanzar niveles de escándalo.
- Pero no sólo es la actividad o el ritmo, sino la presencia masiva de la mujer en todos los puestos de trabajo imaginables, desde prensas (casi todas conducidas por mujeres), fenwicks, soldadura, prácticamente en todo, no sé si realmente podría separarse algún puesto en concreto.

Tendremos oportunidad de conocer con más deta-

lle próximamente, pero lo cierto es que las mujeres **van al copo** en la conquista de puestos de trabajo de taller. Desconozco los entresijos de los puestos de poder, aunque me temo que éstos quizá no están tan claramente copados por las mujeres, ni mucho menos, y digo esto porque los interlocutores fundamentales eran hombres y quedaron anchas zonas de la empresa fuera de nuestro ángulo de observación. Tanto es así, que la plantilla estaba al 50-50 entre mujeres y hombres, pero eso sería previsiblemente a nivel total, porque a nivel de taller entre el 80-90% dominaban la escena las mujeres.

Aparentemente no tienen la restricción legal en cuanto a los tipos de trabajo, que es notable en nuestro derecho laboral. Campean en el taller, y su integración en escalas superiores será cuestión de tiempo y cultura. Su inserción tan masiva en el trabajo parece que será el primer peldaño de su evolución a planos más complejos.

EXTENSIBLE A LAS COOPERATIVAS

El ejemplo yugoslavo es típico del país socialista que evoluciona en su configuración y, en esa misma medida, intensifica el tráfico comercial y financiero con la economía capitalista. Tratándose de países no autosuficientes y necesitados crecientemente de los servicios de terceros países, están obligados, en justa correspondencia, a abrir el muro aduanero, al menos en los países colindantes de la Europa Occidental.

Pero no es ésta la cuestión, sino la reflexión relativa a las cooperativas que, siendo sociedad de personas, no pueden proyectar este estado jurídico fuera de su marco concreto, por lo que tienen que recurrir, necesariamente, si quieren manifestarse universales, a instrumentos de expresión propios del sistema y, en consecuencia, su capacidad de ser cooperativa termina en límites de su existencia territorial, esto es, necesita, para ser universal, manifestarse a través de los instrumentos capitalistas.

Todo el diálogo con el economista yugoslavo tiene perfecta aplicación. Bien es verdad que diremos que es por necesidades defensivas, pero, a la postre, son vías objetivas cuya instrumentalidad no se puede despreciar.

Alguien dirá, que ahí está el camino federativo y ciertamente es un procedimiento, pero es modelo útil para actividades complementarias y en áreas de cultura similar y en espacio de alcance más universal, digamos para federarse con cooperativas de África o América Latina. No es camino útil, al menos de momento, para montar una fábrica en el Brasil, con dinero vasco, por poner un ejemplo, ya que el riesgo y la conducción y rendimiento reclaman garantizar el poder y de momento, en escala universal, se manifiesta un medio único: **el asignado al capital aportado**.

Oporrak, jaialdiak...

P. LETONA

ATSEDEN BEHARRA

Oporrak gainean ditugu. Oraingo hil honetan askok eta askok arratsaldea libre izan dute. Egunean baino egunean lanean ordu gutxiago sartzen da. Aurrera gero eta lanetik kanpora denpora gehiago izango dugulakotan nago.

Gure aitona askorekin hizketan jartzen bazera, oraingo lana ezer ere ez dela entzungo diezu. Orduan bai egiten zela lana; baserrian nahiz fabriketan, esku lan gogorra, epe gabea eta zikina askotan egiten zela esango dizute. «Orain soinekorik loitu gabe ateratzen dira gehienak lantokitik», entzungo duzu.

Oraingo lana edo ordukoa astunagoa zen edo ez eztaobaidatzera ez noa. Baker bakarrik haxe gogoan hartueraztea nahi nuke: Gure lana indar handirik egin beharrezkoa ez bada ere, oso loia ez bada ere, atsedena beharrezkoa da. Edo zarata dela, edo azkar egin behar delako edo makalagoak garelako izango da, baina lan gabeko gero eta ordu gehiago behar ditugula esango nuke.

LANIK EZ EGITEA EZ DA NAHIKOA

Bain aatsedena behar dela esan dugu. Zer den edo zer ez den atsedena sakon sakon aztertzeraz ez noa. Baina banakatan edo askotan astelehenean, edo hiru lau egunetako opor alditxo bat igarota gero, ez dela atsedan asko hartu esan liteke; aurpegi tristeak eta begi gorriak ikusten direla esango nuke.

Goiz aldera arte, urrengo egunean jai dagoenean, nurbaiten egonda etxea jotzen dutenak, ehundeka kilometroak norabaitera joateko egiten dituztenak, ohetik irten gabe, esate baterako, egoten direnak egunez behintzat, jan eta edan, edan eta jan, orduak eta orduak igaritzen dituztenak..., eta beste askok, atsedetik hartzen duten, edo ez, galdetu beharra dago.

Jokabide asko eta dezberdinak daude, batez ere gaurko egoeran noranahi joateko ahalbidetara dagoenean, patrikan dirua falta ez denean... (Non dago krisis) gauza asko asmatu liteke eta asmatzen dira.

JOKAERAK

Zer egin ordea jai egunetan? Ez da erraza erantzun bakar bat ematea. Zer lan egiten den egunero, nolako

jokabideak eta berezkoak dauzkan batek, zer giroan da goen, nolako beharrak dituen... eta beste mila gauza askok erabaki beharko dute nola jokatu eta zer egin.

Baina badira horrelako joerak gorputzarentzat eta patrikarentzat txarrak edo onak direnak edo ez direnak. Edan-edan egin edo izerdia atera, ezer ez begiratu edo gauzaren batzuk irakurri, gelditu gabe ibili edo patxadan egon une batzuetan behintzat, etxean egon edo ez, elkarizketa bat egin batzutan behintzat, eta horrelako jokaera asko aztertu beharrezkoak dira.

Oporrak ez dira ez aspertzeko ez errazena egiteko, ez telebista edo beste hainbat gauzei begira egoteko. Hor ere erabaki bat hartu beharra daukagu; hau edo bestea egi nedo hartu. Ez datorrena hartu, baizik norberak erabaki.

GAURKO GURE BEHARRAK

Astirik ez daukagula askotan entzungo duzu. Bata egin beharra edo bestera joan beharra. Astirik ez eukitzea haxe da. Beste gauza batzueri garrantzi handiagoa ematen diegula eta beste horri gutxiago.

Behin edo behin entzun izan dut beste hau ere: Jai egunak, gustatzen zaiguna egiteko direla. Zer den gustatu hori, eta nola hartzen dugun, izango da gora behera. Baina gehien batetan ematen zaion zentzuaz ez nator ados.

Gauza asko entzuten dugu: Lemoniz, sozialismoa, erlijioa, krisia eta antzerako gauzak egunero egunero aztertu gabe, ondo jakin gabe, zer den edo nundik nora doazen begiratu gabe eta ikusi gabe askotan. Politika alderdiak bereganatzen dute horrelako gauza asko eta bestetan nolabait dirua ateratzaileak ere bai. Zerbait jakiteko irakurri, pentsatu, hitz egin... ez dago besterik guztiz inoren kontura egoterik ez badugu nahi.

Guraso eta seme-alaba, anai-arreba eta lagun elkarrekin erdi hitz batzuk eginda egon behar izaten dugu egun gehienetan. Oporrak edo astearen asken egunak edo beste zenbait erabaki hartzen ez badugu bereala elkar ezagutzen ere lanak izango ditugu.

Beste gauza asko ere ikusi beharra daukagu; nola joaten den gure dirua, izerdia ateratzea beharrezkoa osasunerako, kultura aldetik zerbait egin beharra, gure bizitzari begiratu beharra... Baina beste egunen batean ikusiko dugu hori.

euskara irakaskuntzan sartzen buruzko zenbait gogoeta

EUSKARA, DEKRETUZ

Espainiako Gobernuak Erret Dekretu bat atera berri du, euskara irakaskuntzaren barnean sartzeko asmoa bideratzeko. Dekretua bera, gauza teknikoa izanik, nahiko hotz gertatzen da gehienetan. Horregatik interesgarri gerta daiteke textuaren irakurketa kritikoa egitea, bertan esaten diren puntuen ondorioak noraino diren garrantzikoak jakiteko. Eta gainera, guztiz beharrezkoa da kritika hau egitea, Euskal Herriaren etorkizun linguistiko eta kulturalerako edukí dezakeen garrantziagatik.

Hasteko, eta arazoa bere orokortasunean hartuz, diogun ezen Dekretua euskal indarren eta mugimendu euskaltzalearen presioak beharturik atera dela, eta hori interesgarri da, euskaldunon aldeko erreibindikazio txikiena lortzeko ere presioa beharrezko dela adierazten baitu.

Hala ere, eta analisi labur honetan ikusiko denez, lorpen eskasak daudela aitortu behar da Dekretuan erregulatzen dena, irakaskuntzaren arloko parte bat baino ez da, eta muga askorekin gainera. Eta irakaskuntza oso garrantzikoa jartzeko, beste arlo batzutan ere aktuatu beharko da, hala nola komunikabideetan (telebista, irratia, ...) eta administrazioan. Horregatik ez dugu uste egoki denik, dekretu honi «Elebitasunaren dekretua» edo antzeko izenik ematea, elebitasun-problemarén puntutxo bat baino ez baitu ukitzen, problemaren konponbide orokorra alde batetara utziz.

PUNTU SALATZEKOAK

Gogoeta orokor hauk egin ondoren, has gaitetz, ba, dekretuaren zenbait alde negatibo azpimarratzen. Dekretuaren sarreran, gutxienez puntu hauk ditugu salatzeakoak:

- a) Espainiako Gobernuaren logikaren arauera, Konstituzioaren barrutian eraiki da. Eta guk ez dugu hori onartu. Bestalde konstituzioa diglosikoa denik ez dugu dudarik egiten. Salatu beharra dago, halaber, «objeto de especial res-

peto y protección» delakoa, eta esaldi horretan ageri den paternalismoa. Badacetzpadan, inon ere ez du aipatzen, euskarak bizitzeko duen *eskubidea*, eta horixe da diglosia gainditzeko lehen pausoa.

- b) Dekretua lehen esa nbezala, euskara irakaskuntzan soilik sartzeko bentsatua izan da. Horrela diglosia ofiziala bera ere ez da konpontzen.
- c) Hizkuntzaren sarrera Komunitate autonomoan «dentro del ámbito territorial del CGV» finkatzen da eta ez euskararen eremu historikoan.
- d) Orain ama-hizkuntzaren arazoa aipatzen da huts hutsean. Euskaldunak Euskal Herriaren berreuskalduntzea eskatzen dugu.
- e) CGV delakoa indartu nahi da, euskararen arazoa berorrena, soilik bailitzen. Horrela berrito ere Nafarroa baztertu eta bereizi nahi da. Guk, ordea, berriro diogu euskara «linguae navarrorum» dela, eta arazoa Euskal Herri osoarena dela.

Sarreratik artikuluetara pasatu, aurretik ikusiriko salakuntzez gain, bestelako puntu negatibo batzu ikusten ditugu. Nolabait ordenarekin joateko, agertzen direneko artikulua eta apartaduen zenbakiak jarriko ditugu aurretik.

- 2.1 Irakaskuntzaren parte bat kontsideratzen da soilik. Besteren artean, Formazio Profesionaleko bigarren etapa, batxillera (BUP), COU, delakoa, eta Unibertsitatea alde batetara uzten dira, horietan euskara erabiltzea posible ez balitz bezala edo.
- 2.3 Ez da Euskaltzaindia aipatzen, hizkuntz arazoan erakunde gorena berau izan arren. Gauza berbera, artikuluan.
- 3.1 Lehenago egin bezala (2.2) gurasoen desioak aipatzen dira eta ez sekula gazteen eskubi-deak.

hasteko dekretuari



4. Lizentziatuen prestakuntzari buruz ez da mintzatzen. Baina horrela, nola izango da posible. Institutuetan euskarazko katedrak ipin-tzea (2.4), euskararen eta euskarazko irakas-kuntza Unibertsitatean sartzen ez bada?
5. Modu berean ez da konkretatzen euskararen eta euskarazko irakaslearen prestakuntza.

Hasieran esan dugun legez, artikulua oinarri desegokiak dituzte. Komunitate autonomoetan eta ama-hizkuntzan finkatu nahi da euskararen programazioa. Gure ustez, abiapuntutzat, komunitate historiko-linguistikoa eta beronen hizkuntza nazionala kontsideratu behar dira. Hor-tik, ba, hutsaneak.

Bestalde, dekretu honekin Espainiako eskalafoi eta oposizio-sistema uitu gabe geratzen denez, Madrilako mi-nisterioak eskubidea edo du, irakaslekoa batetatik beste-tara mugitzeko, bere nahiaren arauera. Eta hau ere, oina-rrizko akatsa da.

EZER POSITIBORIK BA OTE DU, BA, DEKRETU HORREK?

Beharbada, hauxe bide da horren erantzuna. Bere la-burtasunean zenbait ate zabaltzeko posibilitatea ematen duela. Egindako kritikak inola ahan-tzi gabe, orohar, arti-kulu gehienetan kontzeptu positibo batzu ere agertzen di-rela esan daiteke. Baina oso labur gelditzen dira eta puntu asko osotzeko daude.

Zer egin dezakegun, beraz, dekretu honen aurrean? Dekretua hor dago eta hori errealitate bat da. Labur esanik, guk geure euskararen aldeko burruka oraindik gehiago indartzeko erabili behar dugu. Hots, eskeintzen dizkigun posibilitateak erabiliz, goragoko eskariak bultza-tu, dekretuaren hutsuneak eta hutsegiteak kritikatu. Ho-rregatik, ikasleek eta gurasoek kontziente izan behar dute, legeak markatzen dituen puntuak exigitu egin behar di-tuztela:

- Euskarazko ikastaldi serioak ikastetxe guztie-tan antolatuz.
- Ahal den gehienetan ikastaldiak euskaraz ema-nez.
- Institutuetan euskarazko eta euskararen kate-dran sortzea eskatuz.
- EGBko eskola unibertsitarioetan Katedrak jar-tzea eskatuz.
- Eta abar.

Baina puntu horietaz gainera, dekretuak berak ema-ten ez dituen beste pilo bat ere eskatu behar dugu:

- Nafarroa Euskal Herria da.
- Unibertsitatean ere euskara behar dugu.
- Alfabetatze-euskalduntze kanpainak ofizialki eta diru ofizialaz antolatu behar dira euskaldun guz-tiak alfabetatzeko eta pertsona nagusiak euskal-duntzeko.
- Komunikabideetan eta administrazioan ere eus-kara sartu behar dugu.
- Euskara da euskaldunon hizkuntza nazionala.
- Eta abar.

Segur gaude, eman diguten apurra, beste erremediorik ikusi ez dutelako eman digutela. Eskubidez ditugunak eta bizitzeko behar ditugunak ere emateak beste erreme-diorik eduki ez dezaten, hemendik aurrera etengabe lan eta burruka egin beharko dugu. Horrela soilik izango da posible, Euskal Herri osoaren berreuskalduntzea.

Once tesis sobre la

Roger Garaudy y los grupos «Esperanza» han presentado en el Periódico «Le Monde», de París, los días 4, 5 y 6 de mayo 1979, tres artículos con ese título general. Me ha parecido de interés dar al menos un resumen o noticia de los mismos. Seguramente todas las tesis presentadas son discutibles, pero es indudable que presentan aspectos interesantes y su discusión será siempre fértil.

PUNTO DE PARTIDA

La tesis que más ha impresionado ha sido la número 9: «**Todo programa energético implica una elección de modelo de sociedad**». «Escoger la monarquía energética de lo nuclear conduce a una extrema centralización del poder económico y del poder político; a la abdicación de la autonomía de los individuos y de los grupos en provecho de un Estado necesariamente policiaco para prevenir toda tentativa de sabotaje que permite un chantaje terrorista al que se verían sometidos millones de personas».

«Sería necesario fichar, espiar, discriminar a todos aquellos que trabajan en la producción de lo nuclear, en el transporte de las materias de fisión o de los residuos, a todos los que se acercaran de lejos o de cerca a lo nuclear».

«Sería necesario y esencial que las centrales nucleares fueran de gran tamaño y explotadas de manera cuasi militar».

«Se ha hablado mucho a propósito de lo nuclear, de polución física; pero se ha comentado demasiado poco esta polución política: Esto debe quedar claro: escoger lo nuclear es preparar el Gulag. Es también multiplicar hasta el infinito las destrucciones de una guerra. Un país sembrado de centrales nucleares es un país indefenso en caso de guerra. El bombardeo de una central nuclear sería equivalente a varios Hiroshima».

«Por el agotamiento de las energías no renovables, por la polución nuclear que amenaza el futuro ge-

nético de la especie humana, por la polución política de un totalitarismo tecnocrático o, como dice André Gorz, de un electro-fascismo, por la elección nuclear dejaríamos a nuestros hijos un mundo inhabitable. También esto debe quedar claro: escoger lo nuclear es asesinar a nuestros hijos».

Estas afirmaciones son fuertes, muy fuertes, y no encuentro en mi haber ninguna posibilidad de refutarlas. En el fondo seguramente sería más cómodo que esto no fuera así, pero suenan a rotundo y veraz y catastrófico.

PROPAGANDA PRO-NUCLEAR

En el segundo artículo, donde se exponen las tesis 4 a 8, dice lo siguiente: «No se pueden tomar decisiones en materia nuclear, contrarias al interés nacional y a las necesidades de nuestro pueblo, a espaldas de ese mismo pueblo».

Aquí analiza los grupos de presión y su propaganda pro nuclear. «La campaña de intoxicación mental de estos grupos todopoderosos está orquestada con argumentos mendaces». «Tales argumentos son: Sólo lo nuclear puede asegurar el relevo del petróleo; la energía nuclear es la menos costosa; la energía nuclear asegura nuestra independencia económica». Mentiras, según Garaudy, las tres proposiciones porque el petróleo es sustituible por otras energías. Nadie sabe el costo real de la energía nuclear. La energía nuclear está controlada por los Estados Unidos y las multinacionales, tanto en las técnicas empleadas como en el aprovisionamiento de combustible y en la financiación bancaria.

«Toda esa propaganda se funda en la mentira más burda desde que afirma que existe un lazo directo entre la producción de energía, el desarrollo y el empleo. Esto no es verdad en ningún país».

«No compartimos el absolutismo de nuestros adversarios. No pedimos que se paren inmediatamente todas las centrales nucleares,

«Cumbre» secreta en Mallorca
«La nuclear es la única alternativa»

«La Comisión Vasca de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear Acusa»

Una mayoría de veinte años supondría pérdidas de un billón de pesetas y de 150.000 puestos de trabajo

Ayer se presentó la Asociación pro Defensa de la Energía Nuclear en Euzkadi
Para revisar su sistema de tuberías El IV Congreso de ELA-STV Unidos finalizó exigiendo Cerrarán 33 la paralización centrales de Lemóniz nucleares

«Cumbre» secreta en Mallorca
«La nuclear es la única alternativa»

«La Comisión Vasca de Defensa de una Costa Vasca No Nuclear Acusa»

Una mayoría de veinte años supondría pérdidas de un billón de pesetas y de 150.000 puestos de trabajo

Ayer se presentó la Asociación pro Defensa de la Energía Nuclear en Euzkadi
Para revisar su sistema de tuberías El IV Congreso de ELA-STV Unidos finalizó exigiendo Cerrarán 33 la paralización centrales de Lemóniz nucleares

Energía, la Inflación y el Empleo

JOSE M. MENDIZABAL

vez que no se utiliza una forma de energía adecuada al servicio que debe prestar.

Para poner fin a este derroche institucional y asegurar un crecimiento sano, se ha de recurrir a los métodos de economía o producción descentralizada, creadores de empleos diseminados por todo el territorio nacional y sin riesgo para la población y para el entorno.

ENERGIAS BLANDAS Y PUESTOS DE TRABAJO

Cuando nos hablan de estas energías, como la solar, la geotérmica, o la gravitacional, solemos poner cara de escepticismo. Veamos la exposición que nos hace Garaudy de ellas:

1. La economía de energía por un mejor aislamiento térmico. Una nota interna del Ministerio de la Industria, de septiembre de 1977, indica que se puede economizar el 30 % de las necesidades de calefacción, con una inversión de 120 francos por metro cuadrado. En el primer caso se crean empleos para 800.000 personas durante 10 años y se economizan cinco mil millones por año. En el segundo caso se crean 200.000 empleos y se economizan siete mil millones por año.

Para los edificios industriales, el Japón ha hecho obligatoria la formación y el empleo de «termicianos» para mejorar la colocación de hornos y de termos, la recuperación de calorías perdidas por los roces en las industrias. ¿Cuántos miles de parados jóvenes tendrían de esta forma trabajo?

2. La calefacción solar de locales residenciales, terciarios o industriales. Desde 1976 la ERDA (Energy Resources and Development Administration) americana consideraba la calefacción solar como competitiva y preveía una baja del costo del 50 % de aquí a 1980. A partir de noviembre de 1977, 200 empresas privadas fabricaban 400.000 metros cuadrados de

captadores por año (lo que representaba 20.000 viviendas). En Inglaterra, Pilkington Glass acaba de irrumpir en el mercado de captadores, reemplazando el cobre o el aluminio por el cemento armado y fibra de vidrio, lo que acrecienta el rendimiento en un 30 % y disminuye el precio de costo al 50 %. Al precio actual de 150 francos el m.² (y 500 con la instalación), hay un mercado de 30 millares por grupos de un millón de viviendas de 60 m.² (el parque francés es de alrededor de 20 millones de viviendas).

En Francia, después de las cifras dadas en su libro «Las Nuevas Energías», M. Jean Claude Coll, que fue delegado de estas energías de 1975 a 1978, muestra que esta calefacción solar de las viviendas y del agua puede economizar de 1/2 a 3/4 de tonelada de petróleo por vivienda, y que el procedimiento, contrariamente a lo que se pudiera creer, es más favorable en el Norte que en el Sur. Se pueden así reemplazar, dice, de 3 a 5 millones de toneladas de petróleo, lo cual representa alrededor de 400 millones de dólares en divisas (1.600 millones de francos). No establece si existen relaciones con el empleo, pero se desprende de estos datos que se crearían un número de empleos del orden de 150.000.

3. Fotopilas. El mismo autor escribe: No está fuera de razón prever que de aquí a algunos años el precio del kilowatio fotovoltaico sea competitivo, en todos los casos, ante el kilowatio diesel». En efecto, el precio elevado de estas pilas se sostiene en el hecho de que no se fabrican en grandes series. Barry Commover en los Estados Unidos ha demostrado que un pedido de 500 millones de dólares de estas pilas haría bajar su precio en un 700 %, lo que permitiría en estas condiciones abastecer, de aquí a 20 años, el 9 % de la energía consumida en los Estados Unidos. La ventaja esencial de este proceder está en producir la electricidad en el mismo sitio en que se necesita, reduciendo así al mínimo los gastos de instalación y transporte. Es la fórmula ideal para los lugares

sino que nos quedemos con las unidades cuya construcción no podría detenerse sin graves perturbaciones y en cuanto a las demás observar una moratoria de diez años para que los especialistas tengan tiempo de dominar enteramente estas técnicas y de hallar, si existen, soluciones a los problemas de seguridad y de tratamiento, tanto de las emanaciones como de los desechos o residuos».

LA MONARQUÍA ABSOLUTA Y DERECHO INSTITUCIONAL

Garaudy se muestra contrario, y esa es su primera tesis, a la **Monarquía absoluta de lo nuclear**, como si ella fuera la reina de las energías y no pudieran usarse otras; y en su segunda tesis aboga por una economía de la energía que no significa ni crecimiento cero ni regresión técnica; no se trata de volver a la época de las candelas. El derroche de energía al que hay que poner fin es al derroche institucional de energía, pero no en el consumo sino en la producción. Esta es su segunda tesis.

Este derroche institucional se da en la producción: cuando se transforma el calor en electricidad se pierden dos tercios de la energía; en el transporte se derrocha tanta más electricidad cuanto la distancia es mayor. El derroche alcanza su máximo con las centrales nucleares, que por razones de seguridad, están obligadas a instalarse lo más lejos posible de los lugares de consumo (aglomeraciones o grandes empresas); se derrocha en el uso; se derrocha energía cada

Once tesis sobre la Energía, la Inflación y el Empleo

apartados. Un pedido del Estado francés de mil millones de francos para sus instalaciones apartadas, bajaría el precio a nivel competitivo. Al disminuir la exportación de divisas y al crear los empleos correspondientes, esta medida tendría un efecto multiplicador considerable.

4. La explotación sistemática de la «bioconversión», es decir, de la producción de gas metano a partir de la fermentación, al abrigo del aire, de desechos orgánicos, permitiría, según evaluaciones oficiales del INRA (Institut National de la Recherche agronomique), cubrir todo el consumo de energía de la agricultura, el equivalente a 4 millones de toneladas de petróleo (1.600 millones de francos de exportación de divisas por año menos).

La fabricación de recipientes y de útiles y la recogida de desperdicios crearía de 100.000 a 200.000 empleos por año. La totalidad de desechos provenientes de la explotación de los bosques podría producir, teóricamente, el equivalente a 40 millones de toneladas de petróleo. Según nuestro cálculo no se aprovecha más que el 10 %.

5. En los lugares favorecidos por el viento, indica además J. C. Colli, la fuerza eólica, puede abastecer kilovatios competitivos frente al diesel.

6. La utilización de mantos de agua caliente (geotermia), situados bajo aglomeraciones (particularmente el manto del Dagger, uno de los más importantes de Europa, en la región parisien), y también los de Aquitania y del Macizo Central, permitirían, para cada grupo de 10.000 viviendas de 60 metros cuadrados, cuya calefacción y servicio de agua caliente estarían asegurados en un 70 %, reemplazar el equivalente a 18.00 toneladas de petróleo, o sea, 7.500.000 francos nuevos y crearía mil empleos por año. Por consiguiente, a partir de mantos geotérmicos probados y explotables, pueden ser equipados 1.800.000 viviendas, lo que crearía 124.000 empleos.

7. El inventario hidráulico de Francia muestra que 300.000 pequeños saltos de agua actualmente inutilizados, podrían ser acondicionados para servir a centenares de pequeñas empresas: colectividades locales y granjas, a condición de adaptar nuestra legislación y, sobre todo, a condición de que la política de trabas de la E.D.F. no tuviera por objetivo prioritario el enfriamiento de las centrales nucleares. La puesta en marcha sistemática de todos esos saltos bastaría para reducir por largo tiempo el desempleo».

¿QUIEN LE PONE EL CASCABEL AL GATO?

Estas tres primeras tesis: La de la abolición de la «monarquía energética de lo nuclear», la de «la eliminación del despilfarro institucional», y la de los medios para «un nuevo y sano crecimiento», dicen lo que hace falta hacer para resolver los problemas de la energía, del paro y de la inflación, reservando la electricidad de nuestras centrales de todas clases (hidráulicas y térmicas) a los solos usos para los que son irremplazables. Sólo falta mostrar quién puede hacerlo, cómo, y por qué.

De todos modos, Garaudy se da cuenta de la dificultad que entraña este cambio y en la cuarta tesis exige «la participación del Estado, de los empresarios, de los sindicatos obreros, de los usuarios, es decir, participación de todo nuestro pueblo, conscientes de que cada uno es responsable del porvenir de todos».

«Decir que es necesario hacer una llamada a la vez al Estado, a los patronos, a los Sindicatos obreros, y a los usuarios, implica una radical inversión de nuestra política energética. Al contrario de la nuclear que impone a todo nuestro pueblo una obediencia, una pasividad, un abandono inconsciente y ciego para que nuestro futuro esté a la discreción de un puñado de negociantes y tecnócratas, el modelo descentralizado que proponemos hace una llamada a la conciencia, a la responsabilidad, a la creatividad ingeniosa, para resolver los problemas de los que depende el porvenir de todos».

Pienso que aquí está a la vez la grandeza y la debilidad de Garaudy y del proyecto «Esperanza».

Bajo el epígrafe de «tesis once», dice: «Las diez tesis precedentes no son ni ficción ni teoría, sino un plan concreto de acción». «Con la experiencia acumulada por nuestros grupos «Esperanza», podemos asumir la responsabilidad de realizar este proyecto».

«Por adelantado nos alegramos de las críticas y correctivos, que no faltarán, porque tan gigantesca y decisiva reorientación no será la obra ni de un hombre, ni de un grupo, sino de todo un pueblo».

«Nosotros hemos definido un objetivo, propuesto unos métodos, y lanzamos ahora un desafío. ¿Quién lo recogerá?».

No cabe duda de que nos encontramos ante un dilema en el que hay que decidirse a optar, a elegir. Si elegimos la energía nuclear deberá ser con todas las consecuencias y si elegimos la no nuclear también deberá ser con todas sus consecuencias. Lo que no se puede hacer es querer tener todas las ventajas de la no nuclear con toda la potencia que puede dar la nuclear. El problema no va a ser fácil. Los intereses económicos, sociales y políticos en juego van a ser muy fuertes y muy serios. Esperemos que los hombres encontraremos una buena solución.

JOSE M. MENDIZABAL